



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 18. prosinca 2018.
(OR. en)

15680/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0424(NLE)**

**EURODAC 33
ENFOPOL 621**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	14. prosinca 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 836 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije proširenjem tog sporazuma na kazneni progon

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 836 final.

Priloženo: COM(2018) 836 final

Bruxelles, 14.12.2018.
COM(2018) 836 final

2018/0424 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije proširenjem tog sporazuma na kazneni progon

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredba (EU) br. 603/2013,¹ kojom se izmjenjuje Uredba br. 2725/2000 od 11. prosinca 2000. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije, donesena je i stupila je na snagu 19. srpnja 2013. Primjenjuje se od 20. srpnja 2015.

Uredbom (EU) br. 603/2013 omogućuje se, među ostalim, tijelima kaznenog progona pristup Eurodacu u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela i drugih teških kaznenih djela. Time se želi tijelima kaznenog progona omogućiti da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s onima pohranjenima u središnjoj bazi podataka Eurodaca kad žele utvrditi točan identitet ili dobiti dodatne informacije o osobi koja se sumnjiči za terorizam ili teško kazneno djelo.

U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Kraljevine Danske (dalje u tekstu „Danska”), priloženog UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju pravne stečevine iz glave V. te stoga ne sudjeluje u Uredbi (EU) br. 603/2013.

Dana 8. ožujka 2006. sklopljen je Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije (dalje u tekstu „Sporazum od 8. ožujka 2006.”)²

Danska primjenjuje elemente azila iz Uredbe (EU) br. 603/2013 u skladu sa Sporazumom od 8. ožujka 2006. Međutim, pristup tijela kaznenog progona Eurodacu nije obuhvaćen područjem primjene navedenog Sporazuma.

Na sastanku održanom 14. svibnja 2014. s predstavnicima Komisije, Danske i pridruženih zemalja potvrđeno je postojanje interesa za ulazak u pregovore s Europskom unijom kako bi se međunarodnim sporazumom odredbe o kaznenom progону iz Uredbe (EU) br. 603/2013 proširile na te države.

Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore o sporazumu između Europske unije, s jedne strane, i Danske, s druge strane, o načinima sudjelovanja Danske u postupku usporedbe i slanja podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za

¹ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (preinaka) (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

² SL L 66, 8.3.2006., str. 38.

određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona.

Pregovori su završeni te je parafiran Sporazum u obliku Protokola uz Sporazum od 8. ožujka 2006. o proširenju primjene Sporazuma od 8. ožujka 2006. na kazneni progon.

Proširenjem odredbi o kaznenom progonu iz Uredbe (EU) br. 603/2013 na Dansku omogućilo bi se tijelima kaznenog progona Danske da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju na temelju podataka koje su druge države sudionice unijele i pohranile u bazu podataka Eurodaca kad žele utvrditi identitet ili dobiti dodatne informacije o osobi koju se sumnjiči za teško kazneno djelo ili terorizam ili o žrtvi. S druge strane, tijelima kaznenog progona svih ostalih država sudionica, bilo drugim državama članicama EU-a ili pridruženim zemljama, omogućilo bi se da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju na temelju podataka koje je Danska unijela i pohranila u bazu podataka Eurodaca u iste svrhe.

Cilj je ovog Protokola uspostaviti pravno obvezujuća prava i obveze kako bi se osiguralo učinkovito sudjelovanje Danske u elementima kaznenog progona iz Uredbe (EU) br. 603/2013. Protokolom se utvrđuje da sve države sudionice, bilo druge države članice EU-a, pridružene zemlje ili Danska, koje imaju pristup Eurodacu mogu u svrhu kaznenog progona pristupiti i podacima drugih država sudionica.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Prijedlog je u skladu s politikama EU-a s obzirom na pristup bazi podataka Eurodaca.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama EU-a u području slobode, sigurnosti i pravde.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova za ovaj Prijedlog odluke Vijeća članak 87. stavak 2. točka (a) i članak 88. stavak 2. točka (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u vezi s člankom 218. stavkom 5. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Sporazum od 8. ožujka 2006. postojeći je međunarodni sporazum koji su sklopili EU i Danska. U skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UFEU-a ciljevi Protokola uz taj Sporazum mogu se postići samo prijedlogom Komisije na razini EU-a.

- **Proporcionalnost**

Kako bi se podržala i ojačala policijska suradnja nadležnih tijela država članica i Danske u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela i drugih teških kaznenih djela, potrebno je sudjelovanje EU-a kako bi se omogućilo da Danska sudjeluje u aspektima Eurodaca povezanim s kaznenim progonom. Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti jer se njime ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva učinkovitog sudjelovanja Danske u elementima kaznenog progona iz Uredbe o Eurodacu (EU) br. 603/2013.

- **Odabir instrumenta**

Na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a zahtijeva se Odluka Vijeća kojom se odobrava potpisivanje Sporazuma.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Savjetovanja s dionicima**

S Vijećem (Radna skupina za azil) održana su savjetovanja o sadržaju i napretku pregovora. Obaviješten je Europski parlament (Odbor LIBE).

4. OSTALI DIJELOVI

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Prijedlogom se utvrđuje odluka o odobrenju potpisivanja Protokola između EU-a i Danske u ime Europske unije. UFEU-om se propisuje da Vijeće donosi prijedlog Komisije o odluci o odobrenju potpisivanja i sklapanja međunarodnog sporazuma.

Protokolom se utvrđuje primjena Uredbe (EU) br. 603/2013 na Dansku s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona. Njime se stoga određenim tijelima kaznenog progona drugih država sudionica i Europolu omogućuje da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s podacima koje Danska šalje u središnji sustav Eurodaca. Njime se i određenim tijelima kaznenog progona Danske omogućuje da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s podacima koje druge države sudionice šalju u središnji sustav Eurodaca.

Protokolom se jamči da se trenutačna razina zaštite osobnih podataka u EU-u primjenjuje na obradu osobnih podataka koju u skladu s Protokolom provode tijela Danske i država članica. Takva obrada osobnih podataka trebala bi podlijegati standardu zaštite osobnih podataka u okviru njihova nacionalnog prava koji je u skladu s Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP.

Protokolom se pristup Danske Eurodacu u svrhu kaznenog progona uvjetuje prethodnom pravnom i tehničkom provedbom Odluke 2008/615/PUP u vezi s daktiloskopskim podacima.

Protokolom je propisano da se mehanizmi u pogledu izmjena iz Sporazuma od 8. ožujka 2006. primjenjuju na sve izmjene s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije proširenjem tog sporazuma na kazneni progon

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. točku (a) u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore s Danskom o načinima sudjelovanja Danske u usporedbi i slanju podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.³
- (2) Pregovori su završeni i Protokol uz Sporazum od 8. ožujka 2006. između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili u bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije parafiran je 11. prosinca 2017.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati u ime Europske unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) U skladu s člankom 3. Protokola o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te su države članice priopćile svoju želju da sudjeluju u donošenju i primjeni ove Odluke.
- (5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

³ Uredba (EU) br. 603/2013 o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se, u ime Europske unije, potpisivanje Protokola uz Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u Danskoj ili bilo kojoj drugoj državi članici Europske unije i sustava „Eurodac” za uspoređivanje otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije proširenjem tog sporazuma na kazneni progon, podložno sklapanju navedenog Protokola.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje za osobu ili osobe koje odredi pregovarač Protokola instrument sa svim ovlastima potrebnima za potpisivanje Protokola, podložno njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*